

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/INF/21
3 June 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع
صك دولي ملزم قانوناً لتطبيق
الإجراءات الدولية على ملوثات
عضوية ثابتة معينة

الدورة السادسة

جنيف، 17-21 حزيران/يونيه 2002
البند 3 من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض الأنشطة الدولية الجارية المتعلقة بعمل اللجنة

المنتدى الحكومي الدولي المعني بالسلامة الكيميائية: شبكة المعلومات
بشأن بناء القدرات من أجل الإدارة السليمة للمواد الكيميائية

مذكرة من الأمانة

1 - توجد رفق هذه المذكرة معلومات مقدمة من أمانة المنتدى الحكومي الدولي المعني بالسلامة الكيميائية. ولم تخضع هذه المعلومات للتحريير رسمياً.

UNEP/POPS/INC.6/1

*

100602

K0261614

لدواعي الإقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

ورقة إعلامية حول شبكة تبادل المعلومات لبناء قدرات الإدارة السليمة
للمواد الكيميائية (إنفوكاب - INFOCAP)
مقدمة من أمانة المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية
إلى المؤتمر السادس للجنة الحكومية الدولية للملوثات العضوية الثابتة

أولاً) لمحة عن المنتدى الحكومي الدولي المعني بالسلامة الكيميائية:

المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية (IFCS) هو منظمة غير مؤسسية تقوم بإعداد التحليل والتقارير حول مدى التقدم الذي أحرزته الحكومات والمنظمات الدولية والهيئات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية (قطاعات الصناعة، النفع العام، العلوم، العمل) في مجال الإدارة السليمة للمواد الكيميائية بما يتناسب مع حفظ البيئة، كما يقدم المشورة والإرشاد ويعد التوصيات.

أما هدف المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية فيتمثل في تقديم الإرشادات مركزاً بشكل خاص على المؤسسات الإقليمية والوطنية، وساعياً بأسلوب منظم ومتكامل إلى تطوير الاستراتيجيات وخلق تفهم لهذه القضايا.

ثانياً) تاريخ بناء قدرات الإدارة السليمة للمواد الكيميائية:

بدأ النقاش حول ضرورة إيجاد نهج منظم لتبادل المعلومات عن بناء قدرات الإدارة السليمة للمواد الكيميائية في عام 1996. وقد أقر المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية في دورته الثالثة المنعقدة في شهر أكتوبر (تشرين أول) عام 2000 بمدينة سلفادور داباهيا في البرازيل رسمياً تطوير شبكة لتبادل المعلومات تساعد في بناء قدرات الإدارة السليمة للمواد الكيميائية (إنفوكاب-) وذلك في إطار المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية.

ثالثاً) هدف الورقة الإعلامية المقدمة:

إن إنفوكاب باعتبارها شبكة لبناء قدرات إدارة المواد الكيميائية فإنها على صلة وثيقة بأنشطة اللجنة الحكومية الدولية للملوثات العضوية الثابتة. وتهدف هذه الورقة إلى إطلاع المشاركين في اللجنة الحكومية الدولية المنعقدة في دورتها السادسة على تاريخ إنفوكاب وأهدافها وقدراتها ومدى تطورها وكذلك على الأشكال المتعددة للتعاون مع اتفاقية ستوكهولم.

رابعاً) نبذة عن إنفوكاب:

1- الأغراض والأهداف:

إنفوكاب هي شبكة لتبادل المعلومات صممت من أجل تعزيز التعاون الفعال بين البلدان والمنظمات التي تقدم المساعدة في مجال الإدارة السليمة للمواد الكيميائية و/أو تستلمها. وهذا يشمل مجموعة من

المواد الكيميائية أوسع من التي تتضمنها اتفاقية ستوكهولم ، كما أن الشبكة تسمح بتوفير المعلومات التي تحتاجها البلدان والمنظمات من أجل إدارة كافة المواد الكيميائية بصورة فعالة بما في ذلك الملوثات العضوية الثابتة. وتسعى على المدى الطويل إلى تسهيل وتعميم التبادل المنظم وتيسير وصول المعلومات والخبرات المتصلة بتخطيط وتنفيذ وتقييم وتنسيق مشاريع بناء قدرات الإدارة السليمة للمواد الكيميائية للجميع.

وتشكل إنفوكاب بذلك إطاراً عاماً يؤمن الربط بين أنشطة بناء القدرات على كل من المستويات الدولية والإقليمية والوطنية، بما في ذلك المجموعات الإقليمية التي تتلقى تسهيلات من المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية، وتدرج في هذا السياق الاتفاقيات الدولية مثل اتفاقية منظمة العمل الدولية 170 واتفاقية روتردام واتفاقية ستوكهولم واتفاقية بازل وبروتوكول مونتريال وغيرها.

وتقدم إنفوكاب وسائل مرنة وغير رسمية لتبادل المعلومات. وهي تعمل بصورة أساسية كموقع على شبكة الانترنت إلا أنها لا تقتصر على ذلك فقط حيث ترسل المعلومات لمن لا يستخدمون الانترنت بطرق أخرى مناسبة. كذلك فإن إنفوكاب تسهل عملية الربط بين الاحتياجات المحددة لبناء قدرات البلدان أو المنظمات من جهة وما توفره المنظمات المختلفة من خبرة وموارد من جهة أخرى. ومهما يكن فإنها لا تشكل آلية مانحة أو ممولة ولا تربط ربطاً مباشراً بين الباحثين عن المساعدة والمزودين بها.

2- المزايا الرئيسية:

أما المزايا التي توفرها إنفوكاب فهي: تعزيز التعاون ودعم صنع القرار والحيلولة دون النسخ المزدوج وتأمين الوصول بسهولة إلى المعلومات بلغات متعددة.

3- الخصائص:

من الخصائص الأساسية للشبكة أنها تدار من أجل تلبية حاجات البلدان والمنظمات ، وتعتمد على معلومات موجودة ، وتسهل الحصول على المعلومات الحديثة، وتقوم في

بنيته وتشغيلها على اللامركزية، كما أنها متاحة عن طريق الانترنت لكافة الحكومات والمنظمات بالإضافة إلى الأفراد المهتمين بهذه المواضيع.

4- خدمات الشبكة:

تقدم إنفوكاب عددا من الخدمات المختلفة التي يتم تطويرها وحفظها من قبل منظمات راعية لها. وتضم هذه الخدمات:

- **الهيكل العام والأولويات وخطط العمل الوطنية والإحتياجات ذات الصلة**
توفر هذه الخدمة للبلدان فرصة الحصول على المعلومات من جميع أنحاء العالم بواسطة الانترنت حول الهيكل العام والأولويات وخطط العمل والموارد المطلوبة للإدارة السليمة للمواد الكيميائية.

- **معلومات عن مصادر الدعم الممكن**
توفر هذه الخدمة معلومات حول الوسائل والإجراءات الرسمية الواجب اتباعها من أجل الحصول على دعم المؤسسات والبلدان المقدمة للمساعدة.

- **المشاريع السابقة والمشاريع الحالية والمخطط لها**
توفر هذه الخدمة الوصول إلى أحدث المعلومات الخاصة بمشاريع بناء القدرات التي تنفذها البلدان والمنظمات.

- **مكتبة مرجعية لوثائق التدريب والتوجيه المتوفرة**
توفر هذه الخدمة معلومات ومراجع عن الوثائق الموجودة ورزم التدريب المتوفرة لدى المنظمات والبلدان المشاركة في الشبكة.

- **الشبكة كملتقى للاتصال**
توفر هذه الخدمة أحدث المعلومات عن المسؤولين المعنيين أو المكاتب المختصة بتطوير وتنفيذ المشاريع المرتبطة ببناء قدرات إدارة المواد الكيميائية.

5- تطوير إنفوكاب:

تعمل مجموعة توجيهية على تطوير إنفوكاب وجعلها مصدرا فعالا للمعلومات المتعلقة بالإدارة السليمة للمواد الكيميائية. وهي تعمل بدورها وفقا للتوجيهات من اللجنة الدائمة للمنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية وتسير على مبادئ هذا المنتدى القائمة على اندماج ومشاركة الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية مع بعضها البعض في سبيل تعزيز الإدارة السليمة للمواد الكيميائية في كافة بلدان العالم. وتكون العضوية مفتوحة للمنظمات الحكومية وغير الحكومية على حد سواء.

وتشكل أمانة المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية بالنسبة للشبكة مركز التنسيق الرئيسي (CCN). ومن ضمن مهام هذا المركز إشرافه على تطوير وإنجاز خدمات الشبكة كما أنه يضطلع بمهام أمانة المجموعة التوجيهية لإنفوكاب.

خامسا) الموارد:

تعمل إنفوكاب حاليا إلى حد كبير بفضل المساهمات العينية التي تقدمها المنظمات الراحية والمشاركين في المجموعة التوجيهية. ويلاحظ وجود دافع قوي لدى البلدان والمنظمات القادرة على فعل ذلك نحو تأمين موارد لعمليات إنفوكاب مثل دعم الخدمات الخاصة للشبكة و/ أو تقديم مساهمات مالية مباشرة.

سادسا) التقدم المحرز حتى الآن:

يوجد لإنفوكاب موقع على شبكة الانترنت يمكن زيارته وعنوانه:

<http://www.infocap.info>.

وغالبا ما يكون هيكله العام وقاعدة البيانات الملازمة له كاملين. وسبق للمجموعة التوجيهية أن عقدت بتاريخ 2 - 4 مايو (أيار) عام 2002 اجتماعها الأول لمتابعة تطوير الشروط المؤقتة لمراجع إنفوكاب والمجموعة التوجيهية ووضع خطة عمل لتطوير وتنفيذ إنفوكاب. وسوف تدعى البلدان والمنظمات في الأشهر القليلة القادمة للبدء بتقديم مساهماتها المعلوماتية ضمن الخدمات. وستتم مراجعة الموقع بانتظام للتأكد من حداثة المعلومات المقدمة.

سابعا) إنفوكاب واتفاقية ستوكهولم:

تسعى إنفوكاب إلى تحقيق أهداف أوسع مما تتضمنه اتفاقية ستوكهولم التي تركز على كافة مسائل إدارة المواد الكيميائية. ورغم هذا فإنه من المفيد مساعدة البلدان في التعرف على المعلومات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية.

يمكن للبلدان والمنظمات الاتصال بموقع إنفوكاب على الانترنت والدخول إليه. أما أولئك الذين لا يملكون مثل وسائل الاتصال هذه فيمكنهم طلب المعلومات من إنفوكاب والحصول على معلومات عن أولويات إدارة المواد الكيميائية في البلدان الأخرى، ومصادر الدعم المتاحة، ومعلومات حول التدريب والتوجيه، وعن المشاريع السابقة والجارية. وقد تحتوي هذه المعلومات أو لا تحتوي على معلومات تتعلق بالملوثات العضوية الثابتة. وتقوم البلدان والمنظمات بتقديم هذه المعلومات إلى إنفوكاب بصورة طوعية وسوف يتم بذل كل جهد من أجل تشجيع كافة الهيئات المعنية لتقديم المساهمات بصورة منتظمة وشاملة.

تعمل إنفوكاب من خلال مركز التنسيق الرئيسي داعمة المنظمات العاملة في خدمات المعلومات المختلفة وملتقيات الاتصال في البلدان والمنظمات المعنية بإدارة المواد الكيميائية.

ثامنا عناوين الاتصال:

لمزيد من المعلومات عن إنفوكاب يرجى الإتصال بالعناوين التالية:

INFOCAP Central Coordinating Node
IFCS Secretariat
c/o WHO
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3650
Fax: +41 22 791 4875

Email: infocap@who.int
Web site : <http://www.infocap.info>